

# SIEMENS

Gigaset S675/S685 IP  
Tar noen få  
trinn å installere



TRÅDLØS KOMMUNIKASJON I HJEMMET

# Gigaset

**Merk:**

Les sikkerhetsanvisningene og brukerveiledningen på CDen før du tar telefonen i bruk. Forklar innholdet for dine barn og gjør dem oppmerksom på farene ved bruk av telefonen.

- > Bruk bare den medfølgende strømadapteren slik det er angitt på undersiden av basen eller laderen.
- > Bruk kun **anbefalte, oppladbare batterier**. Du må altså under ingen omstendigheter bruke andre batterityper eller vanlige (ikke-oppladbare) batterier, da dette kan skade personer og gjenstander. Det kan f.eks. føre til at batterimantelen eller batteriene ødelegges, eller at batteriene eksploderer. Det kan dessuten oppstå driftsforstyrrelser eller skader på apparatet.
- > Legg inn de oppladbare batteriene i riktig polretning, og bruk dem i samsvar med brukerveiledningen (det finnes symboler i eller utenpå batterirommet på håndsettet).
- > Ikke kast batteriene i husholdningsavfallet. Du kan få mer informasjon om avhending av brukte apparater og batterier hos kommunen, renovasjonsselskapet eller hos forhandleren du kjøpte produktet av.
- > Funksjonen til medisinsk utstyr kan påvirkes. Ta hensyn til de tekniske forholdene på stedet der du er (f.eks. et legekontor).
- > Ikke hold håndsettets bakside til øret hvis det ringer eller hvis du har aktivert handsfree-funksjonen. I motsatt fall kan du pådra deg alvorlige og varige hørselsskader. Håndsettet kan fremkalle ubehagelig during i høreapparater.
- > Ikke plasser basen og laderen i bad eller dusjrom. Håndsettet, basen og laderen er ikke sprutsikre.
- > Laderen er beregnet for bruk i lukkede, tørre rom med en temperatur fra +5 °C til +45 °C.
- > Bruk ikke telefonen i eksplosjonsfarlige omgivelser (f.eks. i et lakkeringsverksted).
- > Utsett aldri telefonen for følgende påvirkninger: varmekilder, direkte sollys, andre elektriske apparater.
- > Beskytt Gigaset-apparatet mot fuktighet, støv, skadelige væsker og damp.
- > Husk alltid å gi brukerveiledningen for Gigaset videre til nye brukere.
- > Koble fra defekte baser eller send dem til reparasjon hos kundeservice, da de kan forstyrre andre tjenester som bruker radiobølger.
- > Alle elektriske og elektroniske apparater skal avhendes atskilt fra husholdningsavfall hos kommunens deponi.

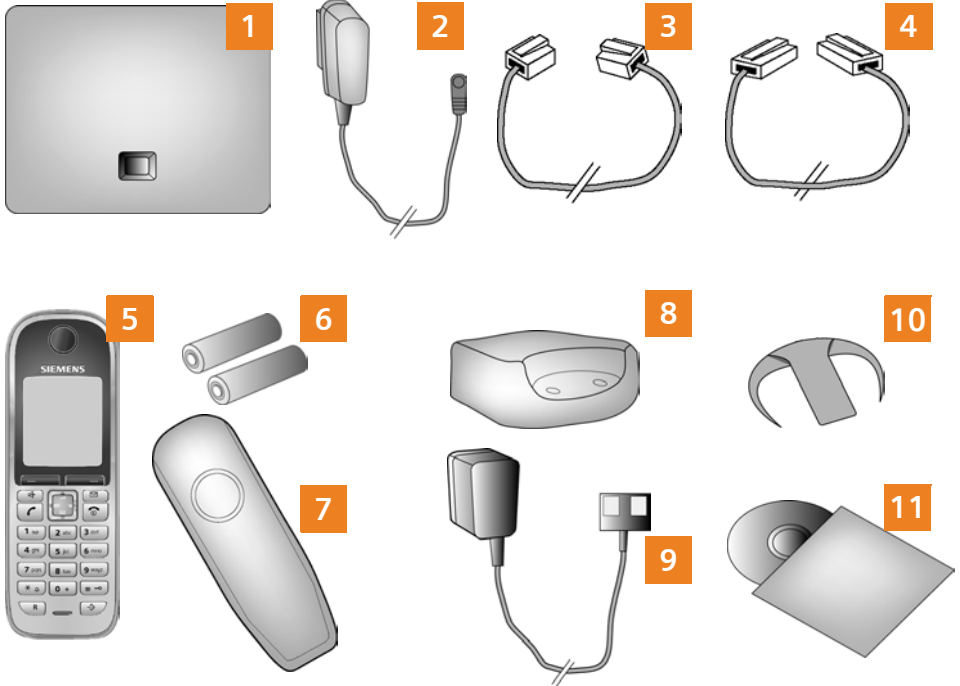


Hvis et produkt er forsynt med symbolet av en avfallsbeholder med overstreking, hører den inn under europeisk retningslinje 2002/96/EC. Korrekt avhending og separat oppsamling av brukte apparater er med på å forebygge potensielle miljø- og helseskader. Dette er en forutsetning for gjenbruk og gjenvinning av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Utførlig informasjon om avhending av brukte apparater får du hos din kommune, renovasjonsselskapet eller hos forhandleren der produktet ble kjøpt.

**Merk:**

Med innkoblet tastelås kan heller ikke nødnumre ringes opp!



- 1 **Base** Gigaset S675/S685 IP
- 2 Strømadapter for tilkobling av basen til strømnettet
- 3 Telefonledning for tilkobling av basen til fastnettet
- 4 Ethernet-(LAN-)kabel for tilkobling av basen til ruteren (LAN/Internett)
- 5 **Håndsett** Gigaset S67H/S68H
- 6 To batterier til håndsettet (ikke ladet)
- 7 Deksel for batterirommet i håndsettet
- 8 **Ladeholder** for håndsettet
- 9 Strømadapter for tilkobling av ladeholderen til strømnettet
- 10 Beltkeklips for håndsettet
- 11 CD med **brukerveiledningen** for din Gigaset.  
Ved fastvareoppdateringer til basen vil evt. også brukerveiledningen bli oppdatert og kunne lastes ned fra Internett på [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Displaytaster:**

Starter funksjoner som er vist til venstre, hhv. til høyre på nederste displaylinje.

**Handsfree-tast:**

Veksling mellom hørerør- og handsfree (tasten lyser)

**Svartast:**

Etter nummerangivelse:  
Start oppringing over VoIP/fastnett (kort/langt trykk); motta anrop



**Styretast:** Åpne meny (trykk til høyre), åpne telefonbok (trykk nede, åpne liste over online-telefonbøker (langt trykk nede), bla i menyer (trykk oppe/nede), navigering i tekst

**Beskjedtast:**

Åpne anrops- og beskjedliste;  
Blinker: ny beskjed eller nytt anrop

**Avslutt-tast, På/av-tast:**

Avslutt samtale, avbryt funksjon (kort trykk), gå til hviletilstand (langt trykk), Slå håndsettet på/av (langt trykk)

**Hurtigvalgtast (langt trykk):**

Avspill beskjeder i nettpostkassen eller i den lokale telefonsvareren



**\* -tast:** Slå ringetone på/av (langt trykk)



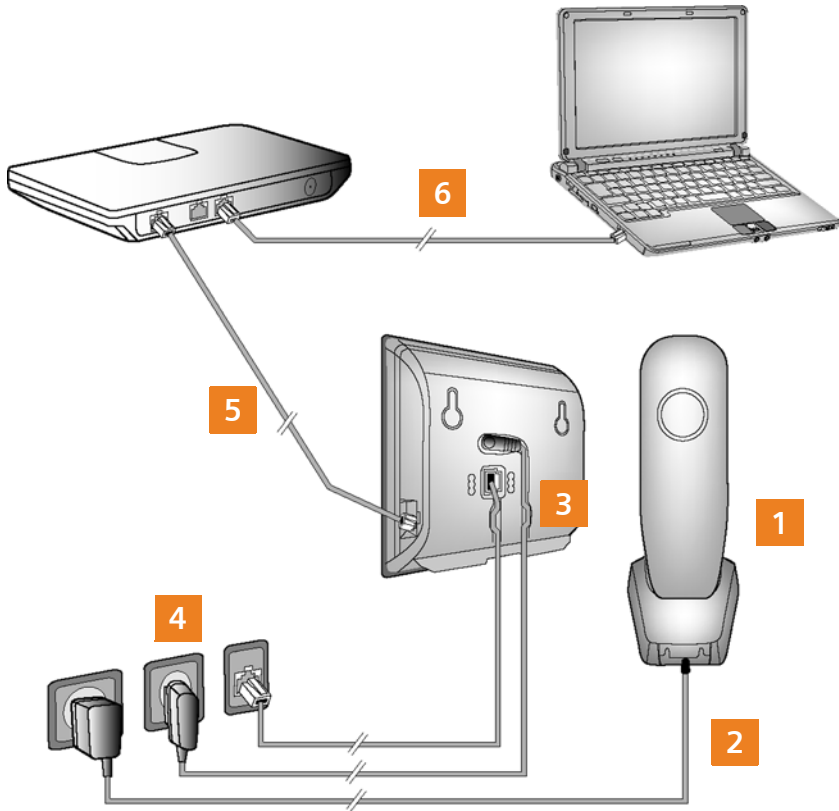
**# -tast:** Tastelås på/av (langt trykk)



**Spørreanrop-/pause-tast (fastnettet)**



**Åpne prefiksliste (fastnettet)**



- 1 Klargjøring av håndsettet: Sett inn batteriene
- 2 Koble ladeholderen til strømmettet og lade batteriene
- 3 Koble telefonledning og strømledning til basen
- 4 Koble basen til fastnettet og strømmettet
- 5 For å koble basen til Internett må du koble basen til ruteren (tilkobling via ruter og modem eller via ruter med integrert modem)
- 6 PC i LAN (valgfritt) – for utvidet konfigurering av basen Gigaset S675/S685 IP

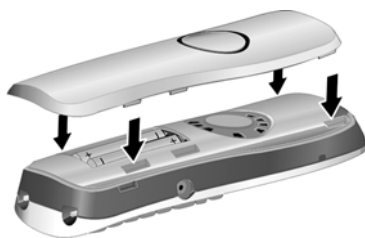
## 1 Sett inn de medfølgende batteriene og lukk batteridekselet



- > Før først batteridekselet med sideutsparingene mot nesene på innsiden av kapslingen.
- > Deretter trykker du på dekselet til det smekker på plass.

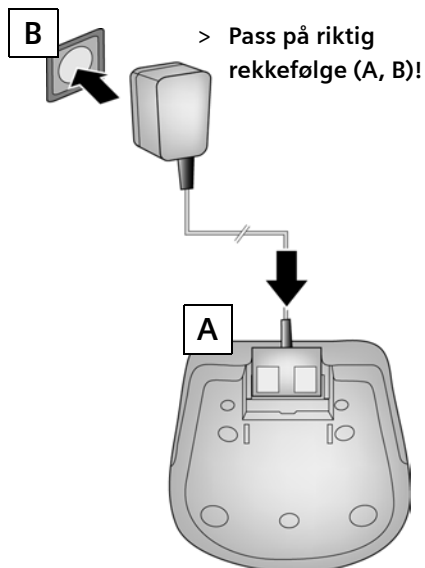
- > Pass på riktig polretning når du setter inn batteriene (se symbolene på batteriet og på batterirommet).
- > Du må kun bruke de anbefalte, ladbare batteriene.

Når du har satt inn batteriene, slår håndsettet seg automatisk på.



- > Displayet er beskyttet med en folie. Vennligst fjern plastfolien!


## 2 Koble til ladeholderen og lade batteriene



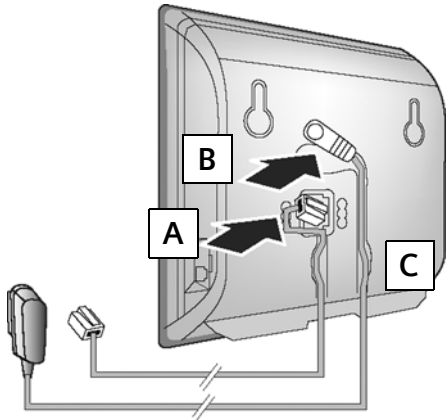
- > Pass på riktig rekkefølge (A, B)!



- > Sett håndsettet i laderen og vent til batteriene er fullt oppladet.

- > Deretter setter du ikke håndsettet i laderen før batteriene er helt utladet igjen.
- > Etter den første oppladingen **og** utladningen kan du sette håndsettet tilbake i laderen etter hver samtale.
- > Ladetilstanden vises i hviletilstand:  (tomt til fulladet).

## 3 Koble telefonledning og strømledning til basen



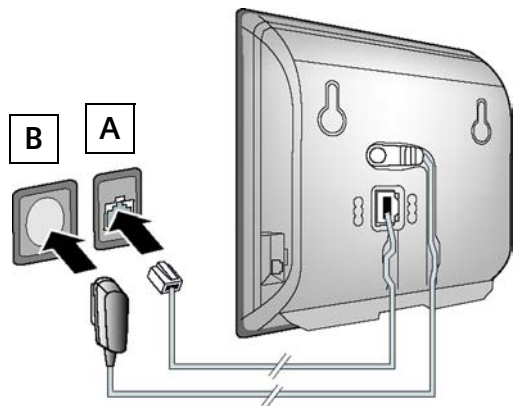
- A** Plugg telefonledningen inn i den nedre bøsningen bak på basen.
- B** Plugg strømledningen fra strømadapteren inn i den øvre bøsningen bak på basen.
- C** Legg inn de to ledningene i ledningssporene.

Bruk kun den medfølgende telefonledningen og den medfølgende strømadapteren.

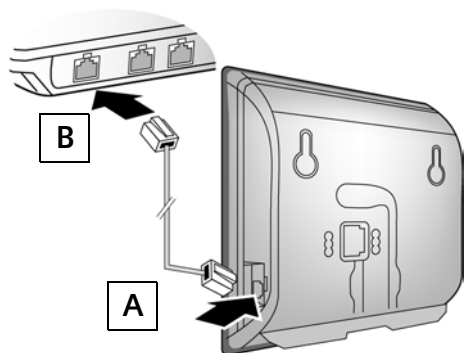
## 4 Koble basen til fastnettet

- A** Plugg inn telefonledningen i fastnettkontakten.
- B** Plugg **deretter** strømadapteren i strømkontakten.

Strømadapteren må **alltid være innpluget** for at telefonen skal fungere.



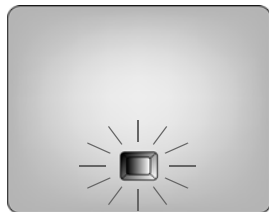
Nå kan du telefonere over fastnettet.  
Den lokale telefonsvareren er aktivert.

**5** Koble sammen basen og ruterer (Internett)

- A** Plugg den ene enden av Ethernet-kabelen inn i LAN-bøsingen i basen.
- B** Plugg den andre pluggen på Ethernet-kabelen inn i en LAN-tilkobling på ruterer.

Bruk den medfølgende Ethernet-kabelen.

Når kabelen mellom telefon og ruter er på plass, lyser tasten (paging-tasten) på forsiden av basen.

**6** Koble PCen til ruterer (valgfritt)

Via en PC som er koblet til telefonen via ruterer, kan du senere foreta flere innstillinger av telefonbasen.

> Du forbinder da nett-tilkoblingen på PCen med en annen LAN-tilkobling på ruterer.



## Forutsetning for følgende skritt:



For å kunne ringe via Internett (VoIP) til vilkårlige abonnenter på Internett, i fastnettet og i mobiltelefonnettet, trenger du en VoIP-konto.

- > Du kan opprette en VoIP-konto hos en VoIP-operatør.
- > Hold dine VoIP-konto-data, som du har fått fra VoIP-operatøren, i beredskap.

## Du trenger:

- > Ditt brukernavn og passord\* samt
- > ved noen operatører ditt brukernavn

### Merknader:

- > I det følgende forutsetter vi at din telefon automatisk blir tildelt en IP-adresse fra ruterens (dvs. DHCP er aktivert på ruter og telefon).  
I **unntakstilfeller** (f.eks. når DHCP ikke er aktivert på ruterens) må du tilordne en fast IP-adresse for LAN-tilgang. Denne IP-adressen må du angi i håndsettet før du utfører følgende trinn: Du finner nærmere opplysninger i brukerveiledningen på den vedlagte CDen. For innlegging kan du f.eks. gå via følgende håndsettmeny:  
 (trykk til høyre) →  → Base → Lokalnett
- > VoIP skal være innstilt som standardforbindelse for telefonen (leveringstilstand). Du mottar nå følgende direkte tilsvarende meldinger dersom forbindelsen til VoIP-serveren hos operatøren ikke lar seg opprette på grunn av feilaktige/ufullstendige oppgaver.


\*) Automatisk konfigurering:

Dersom operatøren støtter «Automatisk konfigurering», mottar du i stedet for brukernavn og passord, en «Autokonfigureringskode» fra operatøren.

VoIP-konfigurering med Autokonfigureringskode er beskrevet i brukerveiledningen på den vedlagte CDen.

Etter konfigureringen går du videre som beskrevet **12** nedenfor:

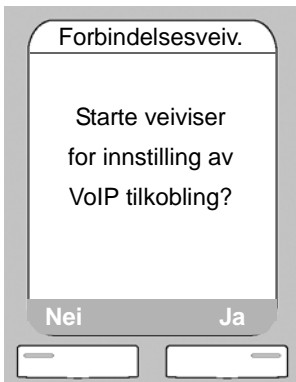
## 7 Start konfigurering

Når håndsettet er tilstrekkelig oppladet (ca. 20 minutter etter at du har stilt det i ladeholderen), blinker beskjedtasten  på håndsettet.

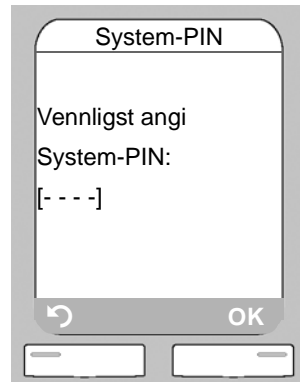


> Trykk på beskjedtasten på håndsettet.

## 8 Start oppkoblingsassistenten og angi PIN





> Trykk på displaytasten nedenfor **Ja**.




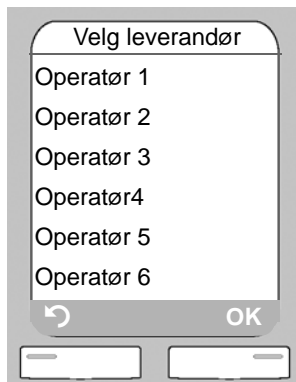
> Tast inn system-PIN for basen med talltastene. I leveringstilstand er denne PIN «0000».


Dersom oppkoblingsassistenten ikke starter som den skal, kan du starte den via følgende meny på håndsettet:

 (trykk til høyre) →  → Telefoni → Forbindelsesveiv.



**9** Velg operatør og legg inn operatørdata i basen

- > Velg land med styretasten  (trykk ned).
- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK**.



- > Velg operatør med styretasten  (trykk ned).
- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK**.

Dersom operatøren ikke står på listen, har du følgende muligheter:




- > Du trykker to ganger på displaytasten  og går så videre som angitt **10** nedenfor: Du kan likevel ikke bruke VoIP-forbindelsen før du ved hjelp av webkonfiguratoren har komplettert tilgangsdataene med de operatør-avhengige dataene. Dataene får du hos VoIP-operatøren.
- > Du avslutter oppkoblingsassistenten ved å trykke lenge på avslutt-tasten , og legger inn operatørdata og dine VoIP-konto-data med webkonfiguratoren. Deretter kan du lagre Gigaset.net-oppfølringen direkte i Gigaset.net-telefonboken.

Nærmere opplysning om webkonfiguratoren og om Gigaset.net-telefonboken finnes i brukerveiledningen på den vedlagte CDen.

## 10 Legg inn VoIP-konto-data

- > Bruk talltastene til å legge inn bruker-navnet som du har fått av VoIP-operatøren. Vær nøye med store/små bokstaver.
- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK**.

- > Bruk talltastene til å legge inn påloggings-passordet som du har fått av VoIP-operatøren. Vær nøye med store/små bokstaver.
- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK**.

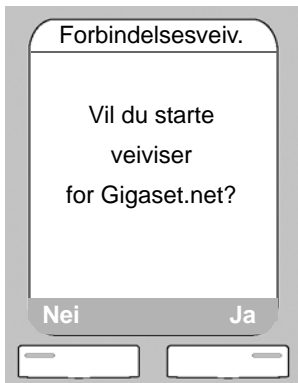
- > Et eller flere trykk på tasten  veksler mellom store/små bokstaver og tall.
- > Tegn du har skrevet feil, kan du slette med venstre displaytast nedenfor . Tegnet til venstre for skrivemarkøren blir slettet.
- > Du navigerer innenfor inntastingsfeltet med styretasten  (trykk til høyre/venstre).

- > Avhengig av operatør kan du bli oppfordret til å angi brukernavn. Angi dette som beskrevet ovenfor.

Når alle nødvendige inntastinger er utført, viser displayet kortvarig meldingen

«Tilkoblingsinnstillinger fullført».

Med webkonfiguratoren i basen kan du legge inn ytterligere fem VoIP-kontoer (VoIP-telefonnumre). Du finner nærmere opplysninger i brukerveiledningen på vedlagte CD.

**11** Legg inn navn i Gigaset.net-telefonboken

> Trykk på displaytasten nedenfor **Ja**.



- > Bruk talltastene til å legge inn navnet du vil registrere deg med i Gigaset-telefonboken.
- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK**.

Dersom det allerede finnes en oppføring med dette navnet, vises meldingen Kallenavn opptatt! Vennligst endre.. Du blir igjen oppfordret til å angi et navn.

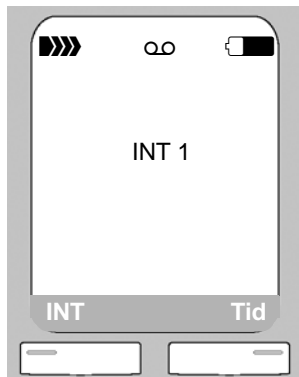
Etter en vellykket oppføring i Gigaset.net-telefonboken vises meldingen «Ditt navn er registrert på Gigaset.net!».

Hvis forsøket på oppføring ikke lyktes (f.eks. fordi telefonen ikke har forbindelse med Internett), vises det kortvarig en melding om dette.

Du kan da legge inn oppføringen senere i Gigaset.net-telefonboken.

## 12 Avslutte VoIP-innstillinger

Hvis alle innstillinger er korrekte og telefonen kan etablere forbindelse med VoIP-serveren, vises håndsettets interne navn (eksempel):



Nå kan du ringe med telefonen din både via fastnettet og via Internett! Du er tilgjengelig for anropere via ditt fastnett-nummer, ditt Gigaset.net-nummer og via ditt VoIP-nummer.

Vil du være tilgjengelig via Internett til enhver tid, må ruterens være permanent tilkoblet Internett.

## 13 Testing av VoIP-forbindelse

Dersom det vises en melding i stedet for internnavnet, kan du teste forbindelsen mellom basen og Internett ved f.eks. å kalle opp Echo-service fra Gigaset.net:

> Angi følgende telefonnummer:

**12341#9** (engelsk)


**12342#9** (nederlandsk)

**12343#9** (italiensk)

**12344#9** (fransk)

**12345#9** (tysk)

**12346#9** (spansk)

> Trykk på svartasten .

> Etter oppfordring snakker du i mikrofonen i håndsettet.

Dersom du hører din egen stemme, har basen forbindelse med Internett.


Hører du ikke stemmen din, må du kontrollere innstillingene i telefon og ruter.



I brukerveiledningen på vedlagte CD finner du utførlig informasjon om idriftsettelse og betjening av telefonen, samt mulige løsninger på ofte aktuelle spørsmål og problemer.

## Telefonering

**Forutsetning:** Du har ikke endret telefonens fabrikkinnstillinger.





- > Tast inn et telefonnummer med talltastene på håndsettet.  
Husk at ved oppringing over VoIP, og eventuelt også ved lokalsamtaler, må du inkludere retningsnummer (operatørvhengig).
- > Trykk **kort** på svartasten  når du vil telefonere via **VoIP**.

Eller

- > Trykk **lenge** på svartasten  når du vil telefonere via **fastnettet**.

## Betjening av telefonsvareren

### Slå på/av telefonsvareren



- > Trykk til høyre på styretasten  for å åpne menyen.
- > Med talltastene på håndsettet legger du inn   .  
Displayet viser Tlf.svar.av/på er valgt.

Telefonsvareren er innkoblet når det vises  bak Tlf.svar.av/på.

Den er utkoblet når det vises .






- > Trykk på displaytasten nedenfor **OK** for å endre status for telefonsvareren (på/av).

### Avspilling av beskjeder

- > Trykk på beskjedtasten . Bruk styretasten til å velge  (trykk nede) listen Tlf.svarer: og trykk på displaytasten nedenfor **OK**.

Avspilling av beskjeder starter.

Du kan styre avspillingen med talltastene på håndsettet:

-  Gå til begynnelsen av den aktuelle beskjeden.  
Trykk flere ganger for å gå til foregående beskjeder.
-  Stopp/fortsett avspilling.
-  Gå til neste beskjed.
-  Marker den aktuelle beskjeden som «ny».  
Start med avspilling av påfølgende beskjed.
-  Slett den aktuelle beskjeden.

Vi gir deg råd - hurtig og individuelt!

Vår online-støtte på Internett er tilgjengelig når og hvor du måtte trenge den:

[www.gigaset.com/customercare](http://www.gigaset.com/customercare)

Vi gir brukerstøtte for våre produkter 24 timer i døgnet. Her finner du en liste over vanlige spørsmål og svar i tillegg til bruksanvisninger og aktuelle programvareoppdateringer (hvis det finnes slike til produktet), som du kan laste ned.

Du finner FAQer (ofte stilte spørsmål) og svarene på spørsmålene i den detaljerte brukerveiledningen som finnes på CD´en eller på internett under [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

I forbindelse med nødvendige reparasjonsarbeider eller eventuelle garantikrav får du rask og pålitelig hjelp hos vårt servicesenter:

Norge 22 70 84 00

Hold kjøpsdokumentasjonen klar når du tar kontakt.

I land der vårt produkt ikke selges av autoriserte forhandlere, blir det ikke tilbudt byttetjenester eller reparasjon.

Kontakt nettoperatøren hvis du har spørsmål om DSL- og VoIP-tilgang.

## Bruksområde

Denne enheten er tilpasset for bruk i det analoge telefonnettet i Norge.


Med et modem i tillegg kan det brukes til Voice-over-IP-telefoni via LAN-grensesnittet

Lands-spesifikke krav er tatt høyde for.

Vi, Gigaset Communications GmbH, erklærer at denne enheten er i tråd med de krav og andre relaterte reguleringer som er befestet i Directive 1999/5/EC.

En kopi av 1999/5/EC Declaration of Conformity er tilgjengelig på denne nettsiden [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

CE 0682

Bluetooth  Qualified Design Identity  
Gigaset S68H har følgende Bluetooth QD-ID:  
B012741.

Issued by

Gigaset Communications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt

Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008

All rights reserved. Subject to availability. Rights of modifications reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)